

IN ATTENTION TO THE GUESTS

ENGLISH:

1. Damage Responsibility:

- In case of damage within the apartment, the customer will be charged a compensation amount as indicated in the list at the bottom of the guide.

2. Disturbance Reporting:

- If tenants from other apartments disturb your peace and the building's with parties and/or loud music after 11:00 PM, you can call the security and surveillance service at the following numbers:
 - **+33 6 78 63 40 09**
 - **+377 97 97 18 74**
- A fee of €108 will be charged to the tenants of the apartment who caused the disturbance.
- It is recommended to kindly ask them to quiet down before contacting the security service.

FRANÇAIS:

1. Responsabilité des Dommages :

- En cas de dommages à l'intérieur de l'appartement, le client sera facturé un montant de compensation tel qu'indiqué dans la liste en bas du guide.

2. Signalement des Perturbations :

- Si les locataires des autres appartements perturbent votre tranquillité et celle de l'immeuble avec des fêtes et/ou de la musique forte après 23h00, vous pouvez appeler le service de sécurité et de surveillance aux numéros suivants :
 - **+33 6 78 63 40 09**
 - **+377 97 97 18 74**
- Des frais de 108 € seront facturés aux locataires de l'appartement ayant causé la perturbation.
- Il est recommandé de leur demander poliment de se calmer avant de contacter le service de sécurité.

ITALIANO:

1. Responsabilità dei Danni:

- In caso di danni all'interno dell'appartamento, al cliente verrà addebitato un importo di risarcimento come indicato nell'elenco in fondo alla guida.

2. Segnalazione dei Disturbi:

- Se gli inquilini degli altri appartamenti disturbano la tua tranquillità e quella dell'edificio con feste e/o musica ad alto volume dopo le 23:00, puoi chiamare il servizio di sicurezza e sorveglianza ai seguenti numeri:
 - **+33 6 78 63 40 09**
 - **+377 97 97 18 74**
- Ai locatari dell'appartamento che hanno causato il disturbo sarà addebitata una tariffa di 108 €.
- Si consiglia di chiedere loro gentilmente di abbassare il volume prima di contattare il servizio di sicurezza.